

時めく絵巻物めぐり  
えいごよみもの  11

*Children Develop through Creative Play*

子どもは創造的遊びで大きく育つ

文：若松 進一

## *Children Develop though Creative Play*

*My town became “Futami-cho” in Iyo City with the merger of local governments and municipalities during the Heisei era. As the name suggests, Iyo City is the most beautiful town in Japan facing the Seto Inland Sea, especially during sunsets.*

*In the past, there were sandy beaches everywhere on the coast, making it a playground for children. Especially in the summer, I would swim on the sandy beach from morning till night, diving in the sea and catching seashells.*

*However, the construction of national roads along the Iyo coast has had a significant impact on the coastline and almost eliminated sandy beaches. It has also had a personal influence on me, too. Particularly, I wanted to restore the beaches in the area and managed to restore a 400-meter artificial beach at the Futami Seaside Park. It’s a funny story, because humans spend money again to resurrect what they already had before. Now, some 550,000 people visit this place every year to see and touch the ocean and be healed by the natural atmosphere.*

## 子どもは創造的遊びで大きく育つ

私の町は平成の大合併で伊予市双海町になりましたが、その名が示すとおり瀬戸内海に面した夕日の日本一美しい町です。

昔は海岸の至る所に砂浜があって、子どもたちの格好の遊び場でした。特に夏になると朝から晩まで泳いだり海に潜って貝をとったりしながら砂浜で遊んでいました。

ところが海岸に沿う国道の整備によって海は埋め立てられて道路となり、砂浜の殆どはなくなってしまったのです。何とか砂浜を復活したいと思い、ささやかながらふたみシーサイド公園に400メートルの人工砂浜を復活させたのです。人間がお金をかけてなくしたものをまたお金をかけて復活するのですから可笑しい話です。でもこの場所に今では年間55万人もの人が訪れ海を眺め、海に触れ、海に癒やされて心のリフレッシュをしています。

*It is easy to think that playing in the sea is limited to the summer and swimming, but at the Seaside Park, people can enjoy watching the sunset throughout the year and looking at the natural plants of the area, including daffodils, blossoms, hydrangea and sacred lotuses etc. You can also enjoy a variety of activities related to the ocean, such as eating jakoten, paragliding and sea kayaking.*

*However, playing in the sea in summer is still the most treasured activity across the seasons. When we were children, the sea was a kind of a treasure box for us. There were endless ways to play with a single pebble, such as throwing it far along the beach, on the surface of the sea, against driftwood, or drawing a letter or picture on the stone itself. We also picked up driftwood that resembled sea animals, and enjoyed holding exhibitions with these along the sandy beach.*

*The sand on the beach was also an excellent tool for play. I would make a small pond with a hand scoop on the shore and enjoy a natural salt bath.*

*“Harahara-dokikidoki” is another fond summer memory for me. I would make a sand pit, dig a tunnel beneath it and shake hands with my friends through the tunnel. We also set up driftwood in sand pits, and took turns cutting away the sand from underneath the sticks to see whose stick would be the last standing. When we dived into the water, the sea glistened like another world, and rare fish swam around us. Interestingly, I will never forget the salty taste of the bonfire baked and eaten crabs and sea urchins I used to catch on the sea shore.*

海での遊びは夏に限定され、海水浴のような夏に限定されるとわれがちですが、シーサイド公園はオールシーズンを通した夕日観賞や、周辺に咲く水仙や菜の花、アジサイ、水芙蓉などの花々観賞、じゃこ天などの賞味、パラグライダーやシーカヤック体験など様々なシーリズムメニューを楽しむことができます。

しかしオールシーズンといいながらやはり夏の海遊びにはかなわないようです。私たちが子どもの頃の海は遊びの宝庫でした。砂浜の石を遠くへ投げる、海面を滑るように投げる、流木に当てるように投げる、石に文字や絵を描くなどなど、足元に落ちている小石ひとつでも遊びは無限がありました。また流れ着いた動物や海獣などに似ている流木を拾い集め、砂浜で展示会までやり自慢しあったものです。

砂浜の砂もこれまた遊び道具としては最高でした。波打ち際に手スコップで小さな池を造り、塩湯温泉を楽しみました。

砂山を造りその下にトンネルを掘って握手したり、砂山に流木を立て交互に砂山を削って行きながら最後の一人にならぬよう競い合ったハラハラドキドキは今も忘れられない夏の思い出です。海に潜ると海は別世界のようにキラキラと輝き、珍しい魚が泳ぎ回っていました。面白いようにニナ貝やウニが獲れ、海岸でたき火をして焼いて食べたしょっぱい味も忘れることができません。

*These exhilarating and creative experiences on the sandy beaches and playgrounds of my past are the source of my energy today.*

*Young boys during my childhood were uninhibited in their ability to try a range of challenging and potentially dangerous activities. These activities afforded them with new experiences and a spirit of self-discovery. If the results of overly protective indoor games, ready-made activities, violent computer games and games without the opportunity for failure are producing unconscious, expressionless, impressive and irresponsible children, then the revival of creative play may be a healthy alternative.*

*A return to creative play could be an effective way to raise children. In the past, I tried to build a cardboard house during a fun classroom for my Futami boys and girls. The creative activity of using cardboard for this purpose seems to have provided them with an enriching experience. In these modern times,*

*I think that children can grow up effectively through creative play.*

これら砂浜の創造的遊びによる感動体験は今の私の元気の源なのです。

その後仲間と共にはじめた無人島に挑む少年のつどいや丸木船体験航海の源流は、やはりここから始まっているようです。巣籠もり遊び、同年代仲間遊び、既製品遊び、無失敗遊び、擬似殺戮遊びの結果が無意識・無表情・無感動、無責任な子どもを生んでいるとすれば、創造的遊びの復活こそ元気印の子どもを育てる有効な手立てかもしれないのです。

以前、わが双海少年少女おもしろ教室で段ボールの家造りに挑戦しました。ダンボールという創造的遊びが子どもたちの心に温かい何かを与えたようです。

「子どもは創造的遊びで大きく育つ」と  
しみじみ思う今日この頃です。

---

若松 進一（夕日のミュージアム名誉館長・人間牧場主・年輪塾塾長・国立大洲青少年交流の家運営協議会員長・愛媛大学農学部客員教授）

過疎と地盤沈下に悩む漁村を、独自のアイデアとパワーで年間55万人の集客を誇る観光地へと作り上げた“まちづくりの名物男”。「他の市町村を見習わない。オンリーワンなら汗と知恵があればできる」をモットーに、地域活性に力を注ぐ。2003年 国土交通省「観光カリスマ百選」に選定される。